

TERMS OF DELIVERY, SALE, PAYMENT AND RENTAL

1. All conditions of sale and rental shall be governed by the following conditions, except for explicit and written deviations. By placing an order, the customer shall be considered to have accepted them. Orders are only binding to us insofar as our suppliers do not make changes to their models and stocks are not sold out.

2. Our offer is always without obligation. The agreement is only valid after our written confirmation or at the start of the execution. If, as a result of force majeure, strikes or lock-outs etc., we are unable to execute an agreement, we reserve the right to terminate the agreement without being entitled to claim any compensation.

3. In case of termination or cancellation of an agreement or order by the customer, he shall automatically have to pay a fixed compensation of 25% of the total amount. This arrangement does not affect the right of Tvv Sound Project to claim an indemnity equal to the damage suffered.

4. All complaints shall be made in writing and by registered mail within eight days of the invoice date.

5. Without special indications, our invoices are payable at the company's registered office or to the bank account specified elsewhere. The acceptance of a bill of exchange does not result in a change of debt, so that the present conditions remain fully applicable. All related costs are at the expense of the customer and are payable in cash.

6. Without a reminder and with full rights, the amount of any invoice not paid on the due date will be automatically increased by 12%, with a minimum of € 250. In addition, from the date of invoice and by operation of law, interest will be payable on unpaid amounts at a rate of 12% per year.

7. The delivered goods remain the property of Tvv Sound Project until full payment of the principal, interests, costs and taxes. However, the risks are at the customer's expense from the moment they leave our company.

8. V.A.T., packaging, transport, insurance, customs costs are at the expense of the customer. The means of transport is according to our choice when the delivery is made from our warehouse. If Tvv Sound Project gives order to a carrier Tvv Sound Project only acts as the customer's representative.

9. The warranties provided are those stipulated by the manufacturer.

10. The mention of delivery times is for information only and does not bind Tv Sound Project. A delay can under no circumstances give rise to the payment of damages or the dissolution of the contract.

11. Repaired materials that are not collected within 6 months become the property of Tvv Sound Project.

12. Special conditions for rental of materials.

12.1. The deposit is transferred to TVV Sound Project's bank account before collection of the goods. The deposit can never be considered by the renter as an advance payment on the rent. The rental company is only obliged to proceed to repayment if the renter has fulfilled all obligations. The deposit never gives the right to interest.

12.2. During the rental period, the tenant remains liable for the rented materials. He bears full responsibility for all risks that may occur (fire, theft, damage, accident, ...). The resulting minus value or damage to the installations are the responsibility of the renter and payable to Tvv Sound Project.

12.3. In case of late return of the equipment, the rental amount will be increased by the daily rate.

12.4. The rental materials are assumed to be in order and ready for use. However, from the moment of the conclusion of the rental agreement between the parties, the renter declares itself to have received equipment that is ready to use.

12.5. When Tvv Sound Project takes care of the transport of the materials, the renter must be present at the agreed place and time. In case of default, the rental agreement expires and the tenant is obliged to pay cancellation costs (see 12.7) transport and loading costs.

12.6. The lessee may not alter the internal or external structure of the materials in any way. The materials will be returned in the condition they were in when collected.

12.7. In the case of contract breach, the hirer is obliged to pay the following fixed costs and/or compensation: 50% of the agreed rental price after the rental agreement has been made; 80% of the agreed rental price in the case of cancellation or after the first day of the rental period.

13. In case of dispute only the court of Ghent is competent. Only Belgian law shall apply. In the case of a dispute between the Dutch, French or English texts of these conditions, only the Dutch text is legally valid.

14. 60% cash payment at time of order.



LEVERINGS-, VERKOOPS-, BETALINGS- EN VERHUURVOORWAARDEN

1. Alle verkoops- en verhuurvoorwaarden worden, behoudens uitdrukkelijke en schriftelijke afwijkingen, beheerst door de hiernavolgende voorwaarden. Door zijn bestelling wordt de klant geacht ermee in te stemmen. De bestellingen binden ons slechts in zoverre onze leveranciers geen wijzigingen doorvoeren in hun modellen en de voorraad niet is uitgeput.

2. Ons aanbod is steeds vrijblijvend. De overeenkomst komt slechts tot stand na onze schriftelijke bevestiging of bij begin van de uitvoering. Wanneer ten gevolge van overmacht, staking of lock-out e.d.m. wij niet in de mogelijkheid verkeren een overeenkomst uit te voeren, behouden we ons het recht voor de overeenkomst te beëindigen zonder dat enige schadevergoeding kan geëist worden.

3. In geval van opzegging of annulatie van een overeenkomst of een bestelling door de klant, is deze van rechtswege een forfaitaire schadevergoeding van 25% verschuldigd op het totale bedrag. Deze regeling doet geen afbreuk aan het recht van Tvv Sound Project, om een schadevergoeding te eisen, die gelijk is aan de geleden schade.

4. Alle klachten worden binnen de acht dagen na factuurdatum schriftelijk en aangetekend geformuleerd.

5. Zonder speciale aanduidingen zijn onze facturen betaalbaar op de maatschappelijke zetel van de vennootschap of op de bankrekening, elders vermeld. Het aanvaarden van een wisselbrief heeft geen schuldvernieuwing tot gevolg zodat de huidige voorwaarden integraal van toepassing blijven. Alle bijhorende kosten zijn ten laste van de klant en contant betaalbaar.

6. Zonder aanmaning en met volle recht zal het bedrag van iedere factuur niet betaald op de vervaldag, automatisch met 12% worden verhoogd, met een minimum van € 250. Bovendien is vanaf de factuurdatum en van rechtswege op de onbetaalde bedragen een intrest verschuldigd van 12% per jaar.

7. De geleverde goederen blijven eigendom van Tvv Sound Project tot volledige betaling van de hoofdsom, interesten, kosten en belastingen. De risico's zijn echter ten laste van de klant vanaf het verlaten van onze firma.

8. De b.t.w., verpakings-, transport-, verzekerings-, douanekosten zijn ten laste van de klant. Het vervoermiddel is volgens onze keuze wanneer de levering geschiedt uit ons magazijn. Zo Tvv Sound Project order geeft aan een vervoerder handelt Tvv Sound Project slechts als de vertegenwoordiger van de klant.

9. De verleende waarborgen zijn deze die door de fabrikant vooropgesteld zijn.

10. Het vermelden van leveringstermijnen wordt enkel opgegeven ten titel van inlichtingen en bindt Tvv Sound Project niet. Een vertraging kan in geen geval tot betaling van schadevergoeding of tot de ontbinding van de overeenkomst aanleiding geven.

11. Herstelde materialen die niet binnen de 6 maanden worden afgehaald zijn eigendom van de firma Tvv Sound Project.

12. Bijzondere voorwaarden inzake verhuring van materialen.

12.1. De borgsom wordt overgemaakt op bankrekening van TVV Sound Project vóór afhaling van de goederen. De borgsom kan door de huurder nooit beschouwd worden als een voorschot op de huur. De verhuurder is slechts verplicht tot terugbetaling over te gaan als de huurder aan alle verplichtingen heeft voldaan. De borgsom geeft nooit recht op intresten.

12.2. Tijdens de huurtermijn blijft de huurder aansprakelijk voor de gehuurde materialen. Hij draagt de volle verantwoordelijkheid voor alle risico's die zich kunnen voordoen (brand, diefstal, beschadiging, ongeval, ...). De daaruit voortvloeiende minwaarde of schade van de installaties zijn ten laste van de huurder en betaalbaar aan Tvv Sound Project.

12.3. Bij laattijdig terugbrengen van het materiaal wordt het huurbedrag vermeerderd met de dagprijs.

12.4. De huurmaterialen worden verondersteld in orde en bedrijfsklaar te zijn. Vanaf het ogenblik echter van de totstandkoming van de huurovereenkomst tussen partijen, verklaart de huurder zich zonder meer akkoord bedrijfsklaar materiaal ontvangen te hebben.

12.5. Wanneer Tvv Sound Project instaat voor het vervoer van de materialen, moet de huurder op de afgesproken plaats en tijdstip aanwezig zijn. Bij verstek vervalt de huurovereenkomst en verplicht de huurder er zich toe annulatiekosten (zie 12.7) vervoer- en laadkosten te betalen.

12.6. De huurder mag aan de in- en uitwendige structuur van de materialen niets veranderen. De materialen worden terugbezorgd in de staat waarin ze zich bevonden bij afhaling.

12.7. Bij contractbreuk verbindt de huurder zich ertoe volgende forfaitaire onkosten en/of schadevergoeding te betalen: ▪ 50% van de overeengekomen huurprijs na de totstandkoming van de huurovereenkomst; ▪ 80% van de overeengekomen huurprijs bij annulatie op of vanaf de eerste dag van de huurtermijn.

13. In geval van betwisting zijn enkel de rechtbank te Gent bevoegd. Enkel het Belgisch recht is van toepassing. Bij betwisting tussen de Nederlandse en Franse tekst van deze voorwaarden is enkel de Nederlandse tekst rechtsgeldig.

14. 60% contant te betalen bij bestelling.



CONDITIONS DE VENTE, DE LIVRAISON, DE PAIEMENT ET DE LOCATION

1. Sauf dérogations expresses et écrites, toutes les conditions de vente et de location sont établies dans les conditions citées ci-après. Par sa commande le client est censé d'y adhérer. Les commandes ne nous obligent que dans la mesure où les fournisseurs n'apportent pas de modifications à leur modèles et que leur stock n'est pas épuisé.

2. Notre offre est toujours sans engagement. Toute convention n'est valable qu'après confirmation écrite ou au commentement de l'exécution. Lorsque nous nous trouverons dans l'impossibilité d'exécuter une convention suite à un ou l'autre cas de force majeure, de grèves, de lock-out..., nous nous réservons le droit de mettre fin à la convention sans qu'une indemnité quelconque ne puisse être réclamée.

3. En cas de réalisation ou d'annulation d'une convention ou d'une commande par le client, celui-ci est redevable de droit d'une indemnité forfaitaire de 25% sur le montant total. Cette disposition ne porte pas préjudice au droit de la firme d'exiger une indemnité égale ou détrimement subi.

4. Toutes les plaintes doivent être formulées par lettre recommandée endéans les huit jours suivants la date de la facture.

5. Sans indication spéciale nos factures sont payables comptant au siège social de la société ou à notre compte en banque cité ailleurs. L'acceptation d'une lettre de change n'entraîne pas de novation d'une dette, de sorte que les conditions actuelles restent d'applications intégralement. Tous les frais y adhérents sont à charge du client et payables au comptant.

6. Sans sommation et de plein droit le montant de chaque facture non payée à l'échéance sera augmentée automatiquement de 12% d'un minimum de € 250. En outre un intérêt de 12% par an sera dû de droit à partir de la date de la facture.

7. Notre firme reste propriétaire des marchandises livrées jusqu'à paiement total de la somme totale, des intérêts, des frais et de taxes. Toutes les risques sont à charge du client à partir du départ de notre firme.

8. La t.v.a., les frais d'emballage, de transport, d'assurance et de douane sont à charge du client. Le moyen de transport est de notre choix si la livraison s'effectue à partir de notre magasin. Si nous donnons ordre à un transporteur nous agissons seulement en tant que représentant du client.

9. Les garanties données correspondent à celles accordées par le fabricant.

10. Les délais de livraison ne sont mentionnés qu'à titre d'information et n'obligent pas notre firme. Un retard ne peut d'aucune façon donner lieu au paiement d'une indemnité ou à l'annulation de la conservation.

11. Des matériaux réparés non enlevés endéans les 6 mois deviennent la propriété de la firme Tvv Sound Project.

12. Conditions spéciales de location de matériel.

12.1. Le montant du dépôt sera transféré sur le compte bancaire de TVV Sound Project avant la collecte des marchandises. Le dépôt ne peut jamais être considérée par le locataire comme une avance sur le loyer. Le loueur n'est obligé de procéder au remboursement que si le locataire a rempli toutes ses obligations. Le dépôt ne donne jamais droit à des intérêts.

12.2. Durant la durée de location le locataire est responsable pour les matériaux loués. Il assume toutes les responsabilités pour tous les risques qui peuvent se produire (feu, vol, endommagement, accident...). La dévalorisation ou les départs des installations qui en découlent sont à charge du locataire et payables à notre firme.

12.3. A la remise tardive du matériel le prix de location est augmenté par le prix de jour.

12.4. Les matériaux de location sont supposées être en ordre et en état de marche. Toutefois à partir du moment de la réalisation entre partis du contrat de location, le locataire se déclare d'accord d'avoir reçu du matériel en état de marche.

12.5. Si notre firme se charge du transport des matériaux, le locataire devra être présent aux lieu et moment convenus. A défaut le contrat de location échoit et le locataire s'engage à payer les frais d'annulation (voir 12.7) de transport et de charge.

12.6. Le locataire ne peut rien changer à la structure interne et externe des matériaux. Ceux-ci seront remis dans l'état où ils se trouvaient lors de l'enlèvement.

12.7. En cas de rupture de contrat le locataire s'engage au paiement des frais forfaitaires et/ou d'indemnité comme suit: 50% du prix de location convenu après réalisation du contrat de location ; 80% du prix de location convenu lors de l'annulation au ou à partir du premier jour de l'échéance de location.

13. Tous conflits seront de la compétence exclusive des tribunaux à Gent. Le droit belge est uniquement d'application. En cas de contestation entre le texte néerlandais et français de ces conditions, la validité du texte néerlandais l'emporte.

14. A la commande, le paiement de 60% du total doit être payé au comptant.

